

# « KLEZMER PARIS - 2011 »

MUSIQUE JUIVE d'EUROPE CENTRALE

**3 au 8 juillet 2011**

## STAGE de MUSIQUE INSTRUMENTALE

### POUR QUI ?

Il est destiné à tous les instrumentistes qui souhaitent :

- découvrir ou compléter un répertoire infiniment riche,
- étudier la théorie et les techniques musicales particulières au klezmer,
- faire chanter leur instrument différemment,
- partager ce plaisir avec d'autres musiciens.

L'atelier est accessible à ceux qui possèdent une connaissance de leur instrument suffisante pour être à l'aise dans l'apprentissage d'une interprétation ou de particularités musicales. Le travail se fait essentiellement à l'oreille, les partitions étant néanmoins distribuées en fin de cours.

### COMMENT ? OU ?

Ce stage fait partie intégrante d'une semaine de musique où se croiseront musiciens de tous âges et de tous niveaux.

Il se déroulera au :

**Conservatoire de musique du 19<sup>ème</sup> arrondissement « Jacques Ibert »**

81 rue Amand Carrel

75019 PARIS

Bus : 26 et 48 - Noctilien N13 N41 N42 N45 (arrêt " Jaurès "). Métro : ligne 2, 5, 7B (station " Jaurès ")

#### Dimanche 3 juillet 2011

14h30 : Ouverture du stage en musique au square du Temple

17h00 : à la Maison de la culture yiddish, formalités d'inscription

#### Lundi 4, mardi 5, mercredi 6, jeudi 7 juillet 2011

→ 09h30 : rendez-vous au conservatoire

→ 09h40 à 10h25 : ouvert à tous les stagiaires – nigunim avec Michael Alpert (musique traditionnelle vocale, sans paroles)

→ 10h25 à 10h30 : infos du jour

→ 10h45 à 12h00 : cours d'instruments avec les artistes

- cordes : Michael Alpert, violon

- accompagnement : Sanne Möricke,

- instruments à vent : Samuel Maquin, clarinette accordéon

→ 12h15 à 13h00 : ouvert à tous les stagiaires – danse

→ Pause déjeuner : grand éventail de possibilités de restauration à proximité du conservatoire

→ 14h30 à 15h15 : ouvert à tous les stagiaires – soundpainting (\*)

→ 15h30 à 16h45 : choix entre des cours d'ensemble selon le niveau du stagiaire (niveau avancé avec notions de klezmer/niveau avancé sans notion de klezmer/niveau intermédiaire avec peu ou pas de notions du klezmer) et l'initiation au soundpainting (\*) par Florent Briqué

→ 17h30 à 18h30 : ouvert à tous les stagiaires – conférences publiques

#### Le soir, dans divers lieux du centre de Paris

→ 20h00 / 21h00 : activités publiques, jam, bal klezmer, soirée cabaret...

Vendredi 8 juillet 2011

- 09h30 à 17h30 : journée quasiment identique, mais certains cours seront remplacés par des répétitions en vue d'une petite représentation pendant la fête de fin de stage
- 19h00 : « Cabaret klezmer »

**(\*) Soudpainting :**

Langage de composition en temps réel créé par Walter Thompson dans les années 1980, il s'adresse tout autant aux musiciens, danseurs, acteurs et tous ceux dont l'art peut être improvisé qu'à des non spécialistes. Le chef d'orchestre sollicite les participants par des signes (le langage d'aujourd'hui en comporte près de 1000) qui dictent une action ou suggèrent une improvisation.

Sur le plan pédagogique, le soudpainting encourage la créativité personnelle, permet aux stagiaires de développer leur sensibilité et leur propre imaginaire par l'improvisation, tout en respectant les indications proposées par le chef d'orchestre. Le soudpainting, en outre, aide à la mise en évidence puis à l'acquisition de concepts artistiques fondamentaux

Ne demandant ni connaissance ni expérience particulières, il se pratique avec des interprètes de tous âges, de tous niveaux, débutants ou non.

**PARTICIPATION AUX FRAIS**

Instrumentistes : 365 euros - Etudiants de 16 à 30 ans (sur justificatif) : 275 euros

**RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTION**

**Maison de la culture yiddish – Bibliothèque Medem**

29, rue du Château d'Eau F - 75010 PARIS

Tél. : + 33 1 47 00 14 00

[www.yiddishweb.com](http://www.yiddishweb.com)

[estelle@yiddishweb.com](mailto:estelle@yiddishweb.com)